

## 476166-2026 - Súťaž

**Nemecko – Inštalovanie kúrenia, ventilácie a klimatizácie – Raumluftechnische Anlagen - Sanierung Zentralküche**

**OJ S 131/2026 10/07/2026**

**Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Práce**

### 1. Kupujúci

---

#### 1.1. Kupujúci

Úradný názov: Universitätsklinikum Düsseldorf

E-mail: [submission@med.uni-duesseldorf.de](mailto:submission@med.uni-duesseldorf.de)

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou regionálneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Zdravie

### 2. Postup

---

#### 2.1. Postup

Názov: Raumluftechnische Anlagen - Sanierung Zentralküche

Opis: Die Zentralküche im Universitätsklinikum Düsseldorf wird komplett umgebaut und saniert. In diesem Zusammenhang wird ein zukunftsorientiertes Speisenverteilsystem für die Patientenverpflegung implementiert. Es erfolgt eine Umstellung auf das Cook & Chill Verfahren, unter Verwendung selbst hergestellter Produkte. Es ist eine Neuaufteilung der Raumstruktur vorgesehen, einschl. einer Modernisierung der Bausubstanz und im Besonderen die Erneuerung der Betriebstechnischen Ausstattung. Die Ausführung der Gesamtleistungen erfolgt in 3 oberirdischen und 2 unterirdischen Geschossen.

Identifikátor postupu: 075bb3b6-fa05-4889-ac22-a280f416a909

Interný identifikátor: KUE-106

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

##### 2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45331000 Inštalovanie kúrenia, ventilácie a klimatizácie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45331200 Inštalovanie ventilácie a klimatizácie, 45331210 Inštalovanie ventilácie

##### 2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Moorenstr. 5

Mesto: Düsseldorf

PSC: 40225

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Krajina: Nemecko

##### 2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXPNYBBD2N9#

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

### 2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie, Súťažný podklad

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Účasť v zločineckej organizácii:

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami:

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu:

Podvod:

Korupcia:

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi:

Porušenie povinností platiť dane: - Nachweis (ersatzweise Eigenerklärung des Bieters) der ordnungsgemäßen Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben (Bescheinigung des Finanzamtes)

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: Nachweis (ersatzweise Eigenerklärung des Bieters) der ordnungsgemäßen Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung zur gesetzlichen Sozialversicherung (Bescheinigung der zuständigen Krankenkasse /Einzugsstelle) .

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva:

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva:

Platobná neschopnosť:

Aktíva spravované likvidátorom: - Erklärung des Bieters, dass über sein Vermögen nicht das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde - Erklärung des Bieters, dass sein Unternehmen sich nicht in Liquidation befindet

Pozastavené podnikateľské činnosti:

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva:

Závažné odborné pochybenie: Erklärung des Bieters, dass er nachweislich keine schwere Verfehlung begangen hat, die seine Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt.

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž:

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania:

Priama alebo nepriama účasť na príprave tohto postupu obstarávania:

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie:

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: - Erklärung des Bieters, dass er im Vergabeverfahren vorsätzlich keine unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgegeben hat

## 5. Časť

### 5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Raumluftechnische Anlagen - Sanierung Zentralküche

Opis: 1. Gegenstand der Maßnahme Gegenstand der Ausschreibung ist die umfassende Sanierung und Erneuerung der raumluftechnischen Anlagen in einem Bestandsgebäude des Auftraggebers. Die Maßnahme umfasst alle Arbeiten zur Herstellung eines energieeffizienten, hygienekonformen und betriebssicheren RLT Betriebs nach aktuellen technischen Regeln. 2. Anlass und Zielsetzung Die bestehenden Anlagen entsprechen nicht mehr den heutigen Anforderungen an Hygiene, Energieeffizienz, Betriebssicherheit und Regelungstechnik. Ziel der Maßnahme ist die Modernisierung der lufttechnischen Infrastruktur, um - die

Versorgungssicherheit der betroffenen Bereiche dauerhaft sicherzustellen, - die Einhaltung der einschlägigen Hygienevorgaben (u. a. VDI 6022) zu gewährleisten, - den Energieverbrauch zu reduzieren und - die Regelbarkeit und Dokumentation der Anlagen zu verbessern. 3.

Leistungsumfang (Kurzüberblick) Die ausgeschriebenen Leistungen umfassen insbesondere: - Demontage bestehender RLT Anlagenteile im laufenden Gebäudebetrieb - Lieferung und Montage neuer RLT Zentralgeräte und Komponenten - Erneuerung von Luftleitungen, Brandschutzklappen, Schalldämpfern und Luftauslässen - Integration moderner Mess-, Steuer- und Regeltechnik (MSR) - Anpassung der Bestandsanschlüsse und Schnittstellen zu anderen Gewerken - Inbetriebnahme, Funktionsprüfungen und Einregulierung - Erstellung vollständiger Dokumentations- und Revisionsunterlagen 4. Besondere Rahmenbedingungen - Arbeiten erfolgen im Bestand und teilweise unter Aufrechterhaltung des Gebäudebetriebs. - Es sind hygienerelevante Bereiche betroffen; daher gelten erhöhte Anforderungen an Sauberkeit, Abschottung und Staubschutz. - Die Maßnahme erfordert eine enge Abstimmung mit den Gewerken Elektro, MSR, Brandschutz und Bau. - Die Ausführung hat gemäß den anerkannten Regeln der Technik, den VOB/C sowie den einschlägigen Normen und Richtlinien zu erfolgen. Interný identifikátor: KUE-106

#### **5.1.1. Účel**

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45331000 Inštalovanie kúrenia, ventilácie a klimatizácie

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45331200 Inštalovanie ventilácie a klimatizácie, 45331210 Inštalovanie ventilácie

#### **5.1.2. Miesto plnenia**

Poštová adresa: Moorenstr. 5

Mesto: Düsseldorf

PSČ: 40225

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Krajina: Nemecko

#### **5.1.3. Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 21/09/2026

Dátum konca trvania: 27/08/2027

#### **5.1.6. Všeobecné informácie**

##### **Vyhradená účasť:**

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme# Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, vor Auftragserteilung eine Urkalkulation einzufordern.

#### **5.1.7. Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

#### **5.1.9. Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Referenzen über die Ausführung von Lieferungen in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Lieferung vergleichbar sind (Auftragswert in

EUR netto, Name des Kunden sowie Name und Telefonnummer des jeweiligen Ansprechpartners).

Kritérium: Špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Angaben zum Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: - Nachweis zu Berufs- / Betriebs- Haftpflichtversicherung (Deckungssummen sind auf das jeweilige Projekt abzustimmen)

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Angaben zum Unternehmen, Sitz, Gegenstand, Rechtsform, Gründungsjahr; Nachweis der Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des Mitgliedsstaates, in dem der Bieter ansässig ist (Handelsregistrauszug oder vergleichbar) - auf Verlangen der Vergabestelle

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis der Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft (ersatzweise Eigenerklärung des Bewerbers).

#### **5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

**Kritérium:**

Typ: Cena

Opis: Brutto Angebotspreis in Euro.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk pevná hodnota: Pevná hodnota (spolu)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

#### **5.1.11. Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 27/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYBBD2N9/documents>

**Ad hoc komunikačný kanál:**

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYBBD2N9>

#### **5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**

**Podmienky predkladania:**

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXPNYBBD2N9>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Týždne

**Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:**

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu niektoré chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Wesentliche Preisangaben werden nicht nachgefordert.

**Informácie o verejnom otváraní ponúk:**

Dátum otvorenia: 07/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

**Podmienky zmluvy:**

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: siehe Eignungskriterien

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

**5.1.15. Techniky**

**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

**Informácie o dynamickom nákupnom systéme:**

Žiadny dynamický nákupný systém

**5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Unklarheiten, Rügen, sonstiges sind unmittelbar schriftlich über das Vergabeportal einzureichen.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Universitätsklinikum Düsseldorf

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Westfalen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Universitätsklinikum Düsseldorf

## 8. Organizácie

---

**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Universitätsklinikum Düsseldorf

Registračné číslo: DE119432190

Poštová adresa: Moorenstr. 5

Mesto: Düsseldorf

PSČ: 40225

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Submissionsstelle

E-mail: [submission@med.uni-duesseldorf.de](mailto:submission@med.uni-duesseldorf.de)

Telefón: +49 2118119301

Internetová adresa: <https://www.uniklinik-duesseldorf.de/>

**Roly tejto organizácie:**

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

**8.1. ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: DE164242157

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: [vergabekammer@brms.nrw.de](mailto:vergabekammer@brms.nrw.de)

Telefón: +49 251411-1604

Fax: +49 251411-2165

**Roly tejto organizácie:**

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

**8.1. ORG-0003**

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefón: +49228996100

**Roly tejto organizácie:**

TED eSender

## Informácie o oznámení

---

Identifikátor/verzia oznámenia: 1cb468c0-2c08-45a4-b354-993d536f7969 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 08/07/2026 18:26:48 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 476166-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 131/2026

Dátum uverejnenia: 10/07/2026